

# 京観協だより

## 第52回「京の冬の旅」キャンペーン 1月～3月開催！

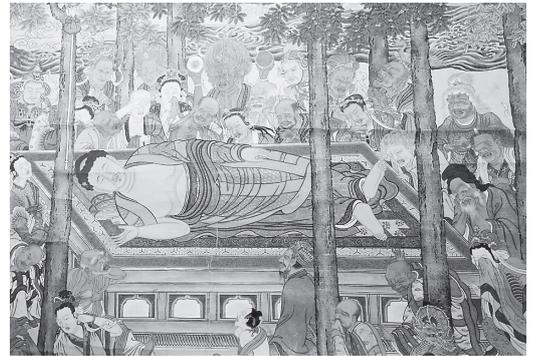
期間：平成30年1月1日(月・祝)～3月21日(水・祝)

昭和41年度から始まり、冬の観光キャンペーンとして定着している「京の冬の旅」。来年1月から3月にかけて、JRグループ6社と共同で全国規模での観光キャンペーンとして実施します。

第52回「京の冬の旅」のテーマは「**明治維新150年記念**」と「**西郷隆盛**」。平成30年(2018)は近代日本の幕明けとなった慶応4年(1868)の「明治維新」から150年。また、西郷隆盛を主人公とした大河ドラマ「西郷(せご)どん」放映にちなんで、幕末・明治維新や西郷隆盛ゆかりの寺院など15ヶ所の文化財の特別公開を行います。今回は、そのうちの7ヶ所が「京の冬の旅」初公開となります。

この冬限定の定期観光バス特別コースでは、テーマに合わせて特別公開社寺や京料理の昼食を堪能する定番4コースや、初の開催となる北野天満宮の梅苑ライトアップを訪ねる新企画の「夜のコース」のほか、朝の禅寺で坐禅体験や朝食をいただく「朝のコース」や学びの要素を詰め込んだ「大人の修学旅行コース」など、内容を新たに設定し観光客の多様なニーズに応えます。

また、「伝統産業・文化」、「朝観光・夜観光」、「京の食文化」の3つのテーマのもとに、京都「千年の心得」「京のたしなみ」「食遊菜都」などの体験型イベントも実施します。



妙覺寺 大涅槃図

### 「京の冬の旅」非公開文化財特別公開 ～秘められた京の美をたずねて～

○期間：平成30年1月6日(土)～3月18日(日) (一部例外あり)

○公開箇所：常林寺\*\*／清水寺 成就院★／泉涌寺 舍利殿\*\*／東福寺 禅堂・経蔵\*\*／東福寺 即宗院★／伏見稲荷大社 御茶屋／相国寺 法堂・方丈／相国寺 豊光寺\*\*／相国寺 林光院\*\*／宝鏡寺★／妙覺寺\*\*／妙心寺 三門／妙心寺 東海庵／東寺 五重塔★／大黒寺\*\* 計15ヶ所  
\*「京の冬の旅」初公開箇所 \*「明治維新」「西郷隆盛」ゆかりの公開箇所

#### 宣伝展開について

1月からのキャンペーンにむけて、全国のJR主要駅へ誘致宣伝ポスター並びにパンフレットの掲出・配布を行うほか、JRグループ6社や旅行会社に対する旅行商品造成依頼、マスコミ機関への取材要請や主要都市での観光キャラバンなどを積極的に実施し、冬の京都観光の情報発信を行うとともに関係機関とのより一層の連携を図り、今冬の観光客誘致に努めます。

## 時代祭有料観覧席に「まなび席」を新設！

当協会では、毎年10月22日に開催される「京都三大祭」の一つ・時代祭の時代行列をゆっくり座ってご覧いただける有料観覧席を設置しておりますが、今年度初めて、「**時代祭まなび席(解説付き)**」(一席5,000円)を設定しました。奥深い時代祭の魅力を知っていただくために新設したもので、専属ガイドによる詳しい解説がイヤホンを通してリアルタイムで聴けるという点が支持を得て、発売開始後およそ2週間で完売となりました。また、一昨年より海外からの観光客向けに設置し好評を得ている「**英語解説付き席**」(一席3,500円)も引き続き販売しました。

(全国のコンビニエンスストア、旅行会社店頭、インターネット等で取扱い)

## 第42回「京の夏の旅」キャンペーン 実施報告

夏季の観光客誘致対策事業として実施している「京の夏の旅」キャンペーンは9月30日をもって終了しました。

今夏は、「近代の名建築」や「眺望」「庭園の美」をテーマに「文化財特別公開」や定期観光バス特別コースを運行したほか、「朝観光」「夜観光」を楽しむ体験型イベントなど、盛りだくさんの内容で実施しました。

### 1. 「京の夏の旅」文化財特別公開

本野精吾邸や京都大学花山天文台をはじめ、7ヶ所の特別公開を実施しました。拝観見学者数合計は125,654名と2度の台風の接近を含む雨天の日が期間中の約1/4にもなったこともあり、「京の夏の旅」過去最高を記録した前年と比べて76%となったが、過去3番目に多い結果となり、多くの見学者で賑いをみせました。



#### ○期間

平成29年7月8日(土)  
～9月30日(土)(一部例外あり)

#### ○公開箇所

- ・本野精吾邸\*
  - ・大雲院 祇園閣
  - ・京都大学 花山天文台\*
  - ・東本願寺飛地境内地 涉成園「蘆菴」\*
  - ・上賀茂神社 本殿・権殿
  - ・下鴨神社 本殿・大炊殿
  - ・旧三井家下鴨別邸 <主屋二階>\*
- 計7ヶ所

\*「京の夏の旅」初公開箇所

○拝観・見学者数合計 125,654名



### 2. 「京の夏の旅」定期観光バス特別コース

今回の定期観光バス特別コースの乗客数は合計で5,723名と文化財特別公開同様、台風や天候の影響も大きく、対前年78%となった。

特に夜の特別コースとして運行した「宮廷鶉飼コース」については、河川の増水など天候に恵まれず、期間中の約1/3となる25日間が運休となりました。



#### ■「モダン！京の近代建築と市内一望の絶景をたずねて」

○期間：7月8日(土)～9月30日(土)

#### ■「京の別邸と庭園美をたずねて」

○期間：7月8日(土)～9月30日(土)

#### ■朝の特別コース「朝の禅寺特別拝観と樂焼の世界」 ～坐禅と朝ごはん・茶道と樂茶碗～

○期間：7月2日(日)・8日(土)・23日(日)・30日(日)、  
8月19日(土)・26日(土)・27日(日)

#### ■夜の特別コース「宮廷鶉飼と夕景の嵐山」

○期間：7月1日(土)～9月23日(土・祝)

4コース合計 5,723名

### 3. 京都「千年の心得」 参加者数合計 560名

### 4. 京の体験キャンペーン「京のたしなみ」

参加者数合計 114名

### 5. 食遊菜都2017・夏 ～京の食文化キャンペーン～

参加者数合計 444名

### 6. 京の七夕

○期間：8月5日(土)～11日(金・祝)

※8月7日は台風により中止

来場者数 80万人

### 7. その他キャンペーンイベント

高台寺 夜の観月茶会／京都・大原探訪

参加者数合計 558名

## JR委員会及び 京都観光宣伝協議会総会を開催

8月22日、リーガロイヤルホテル京都にて、JR各社との連携事業を推進するため、JR委員会を開催し、28年度の事業報告並びに29年度の事業計画について審議し、原案どおり承認されました。また同日、同ホテルにて、JR東海・京都市・京都市観光協会で構成する京都観光宣伝協議会の総会を開催し、首都圏をはじめとする東海道新幹線沿線を実施する今年度の観光宣伝事業について協議しました。



## 二条城売店 売上の一部を 二条城一口城主募金へ寄付！

二条城大休憩所内の京都市観光協会二条城売店では、昨年6月から「二条城入城記念符」を販売していますが、このたび、その売上の一部(20万円)を「二条城一口城主募金」として京都市に寄付しました。

二条城では、平成23年度からおよそ20年の歳月をかけ、1603年の徳川家康による築城以来の大修理を実施しています。多くの文化財を保有し、その修理には多大な資金と年数が必要になるため、“世界遺産・二条城一口城主募金”として寄付を募っています。

貴重な文化財を未来へ継承するため、当協会では二条城売店の運営等を通じ、引き続き支援を行ってまいります。

## 全国京都会議 平成29年度総会を 開催しました(10月4日)

全国京都会議の平成29年度総会を、「みちのくの小京都」秋田県角館町(仙北市)にて開催しました。同会議には現在、京都市を含め46の市町が参画し、「小京都」「京都ゆかりのまち」をキーワードに「歴史」「景観」「伝統産業・芸能」を誇る市町の共同宣伝を展開しています。

今回の総会では全国20の市町から47名の参加があり、29年度事業として、増加を続ける外国人観光客に会員市町の魅力を発信するためのホームページ多言語化や、SNSを活用した情報発信、誘致宣伝ポスターの作成等が審議されました。



## 京都市ビジターズホスト 第二期生がデビューしました！

京都市認定通訳ガイド（京都市ビジターズホスト）の第二期生認定式を9月30日に開催いたしました。半年間の研修を経て、第二期生53名が認定され（予定含む）、第一期生56名に加え、京都市ビジターズホストは計109名となりました（英語92名、中国語18名、フランス語＜新設＞6名）。当日は、観光事業者の皆様との面談会も併せて開催し、今後の通訳ガイド活用のマッチングに向けた交流が盛況に行われました。

京都市に特化した深い知識と専門性、おもてなしの心を備えた通訳ガイド。検索サイト「クレマチス」も含め、パワーアップした京都市ビジターズホストをぜひご利用ください！

なお、第3期生の募集を11月14日まで受け付けております。通訳ガイドの仕事にご関心のある方、ぜひご応募ください。



京都市ビジターズホスト検索サイト「クレマチス」  
<https://www.kyotovisitorshost.com>

### ●希望日を指定して検索が可能！

京都市ビジターズホストを活用したい日付を指定して、検索が可能です。その日に活動可能なビジターズホストの特徴も同時に検索できます。用途に合わせて、幅広い活用が可能です！



### ●ユーザー登録で、問合せも可能！

IDを取得（無料）頂くことで、ご利用の依頼や相談も可能です。細かなご要望など、京都市ビジターズホストへ直接お問合せください。



### 会員限定 ✨ビジネスチャンス✨

京都市観光協会の会員は、下記のような利用が可能です。ご希望の方は下記にメールでお問い合わせください。  
[visitorshost@kyokanko.or.jp](mailto:visitorshost@kyokanko.or.jp)

#### ① 募集情報の掲載

京都市ビジターズホストを活用したい際に、検索サイトに募集情報を掲載することができます。



#### ② 仲介事業者としての登録が可能

事前に京都市ビジターズホストとの契約を行うことで、京都市ビジターズホストの仲介事業者として、検索サイトに登録することができます。新たな事業に、ぜひ京都市ビジターズホストをご活用ください。



## 日本人観光客用観光地図 32万部作成

当協会では定期的に観光客への無料配布用観光地図を作成しておりますが、この度、日本人観光客向けの観光地図を32万部（4版×8万部）作成しました。今回も会員の皆様より多くの協賛広告をいただき作成することができました。協賛いただきました団体・法人各位に改めてお礼申し上げます。今回より、より見やすくというお客様の要望に応え、これまでの和英併記から日本人観光客利用に特化した日本語のみの表記としました。これからの秋のトップシーズンに京都総合観光案内所や京都市河原町三条観光情報コーナーを中心に配布してまいります。



## 旧三井家下鴨別邸 公開一周年記念事業開催報告

昨年10月1日の一般公開開始から一周年を迎えた旧三井家下鴨別邸では、去る9月30日（土）、京都市との共催により「文化財保護技師による特別講演会×文化財活用に見る伝統芸能饗演」と題した記念事業を開催し、一般公募により募集した30名の参加者とともに一周年の節目をお祝いしました。

第1部では、約4年間にわたる修復作業に携わった松村大輔文化財保護技師を講師に、「文化財の保存と活用」について講演いただきました。第2部では、朗読会や伝統楽器の演奏会場として実際に当施設の貸室をご利用いただいた経験のあるグループを招き、文化財の活用事例として長唄三味線・二胡の伝統楽器に能語りや舞を加えた伝統芸能の饗宴をお楽しみいただきました。

指定管理者として運営に携わる当協会では、文化財施設の特徴を活かした多彩な事業を展開し、2年目を迎えた新たな観光スポットを盛り上げてまいります。



## 新入会員の紹介

### 京の雅きもの塾株式会社

着物レンタル、着装マナー教室、伝統文化体験

代表取締役 清滝 裕美

### フォーエバー現代美術館

美術館運営、ショップ運営

館長 穂積 恒

### 株式会社バサラホールディングス

着物レンタル事業

代表取締役社長 鈴木 雄一郎

### 株式会社 ノットワールド

インバウンドコンサルティング

代表取締役 佐々木 文人

### 株式会社 す屋吉

ディスプレイ業

代表取締役 島 忠

～ご入会ありがとうございました～

# 京なびニュース

京なびのこの夏（平成29年）の利用状況についてご報告いたします。

日本人相談者数は前年に比べ微減でしたが、外国人相談者数は約1割の減少となりました。国別では韓国からの観光客が増加しているものの、中国・台湾からの相談者数の減少が大きくなっています。またこの時期は欧州のお客様が増加し、特にスペイン・イタリアからのお客様が他の時期に比べてより多くなります。夏休み期間中、日本人は家族連れが多く見られ、鉄道博物館や水族館、映画村などへの行き方をよく尋ねられました。新たに7月から、京なび入口にスタッフ手書きの掲示板を設置し、京なびでの各種サービスをより多くの方に知っていただこうと、チケットの販売、お得な乗車券、宿泊斡旋などを工夫してPRしています。

## ■京都総合観光案内所利用者調

### <相談利用者数>

	日本人	前年同月比	外国人	前年同月比	合計	前年同月比	外国人比率	自動発券機	前年同月比
	(人)	(%)	(人)	(%)	(人)	(%)	(%)	(人)	(%)
29年7月	29,109	99.8	33,799	91.4	62,908	95.1	53.7	132,279	95.1
8月	34,065	94.9	32,665	88.4	66,730	91.6	49.0	136,409	93.8
9月	30,816	96.0	28,984	92.1	59,800	94.1	48.5	120,014	95.8

### <外国人観光客 国籍別比率>

	1位	2位	3位	4位	5位
29年7月	中国 20.6%	台湾 9.4%	米国 9.0%	韓国 8.7%	フランス 7.9%
8月	中国 20.8%	スペイン 10.5%	韓国 10.1%	フランス 8.6%	イタリア 7.8%
9月	中国 17.7%	韓国 9.7%	米国 8.8%	オーストラリア 7.1%	台湾 6.9%



4月より京なびに配属され、はや半年が過ぎました。

京なびに来られるお客様からの質問は本当に多種多様で、観光に来られる方々が京都に求められるニーズの幅広さを実感します。

大切だと感じるのは、お客様が本当に知りたいことを、幅広い選択肢を持ってご提供できるようにすることです。例えば、「お茶体験がしたい!」とお越しになっても、「抹茶が飲みたい」のか、「お点前を観たい」のか、「自分でお点前をしてみたい」のか、こちらから提示して初めて考えられることも少なくありません。

様々なご要望に応えられるよう、パンフレットや資料を豊富にそろえ、京なびでも独自に150種類以上の資料を作成しています。新しい情報は毎日朝礼などで共有し、日々更新しています。これからも、情報の素早い収集・わかりやすい発信を心がけてまいります。

京都総合観光案内所 有松 有里

## 河原町三条観光情報コーナー 旅行営業所登録

当協会が運営する「京都市河原町三条観光情報コーナー」では、日本語・英語での観光案内をはじめとして、各種チケット販売、修学旅行相談など、観光客のご要望に則したサービスを提供しています。さらに、ぐるなび情報ラウンジの設置、JNTOの外国人観光案内所カテゴリ2認定など、段階的に案内所機能を充実させてまいりました。

この度、旅行業としての営業所登録が完了し、宿泊紹介を強化していくこととなりました。

今後、より利用者のニーズにお応えできるよう、会員宿泊施設とのネットワークを強化し、利便性の向上に努めてまいります。